

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.140.65 **Září 2013**

ČSN
EN 50193-1
36 1060

Elektrické průtokové ohřivače vody -
Část 1: Obecné požadavky

Electric instantaneous water heaters -
Part 1: General requirements

Chauffe-eau électriques instantanés -
Partie 1: Exigences générales

Elektrische Durchfluss- Durchflusserwärmer -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50193-1:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50193-1:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2015-11-05 se nahrazuje ČSN EN 50193 (36 1060) z dubna 1998, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50193-1:2013 dovoleno do 2015-11-05 používat dosud platnou ČSN EN 50193 (36 1060) z dubna 1998.

Změny proti předchozí normě

Tato norma byla zcela přepracována a přejímá EN 50193-1:2013.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 228-1 zavedena v ČSN EN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

Souvisící ČSN

ČSN ISO 2768-1 (01 4240) Všeobecné tolerance. Nepředepsané mezní úchytky délkových a úhlových rozměrů

ČSN EN 60335-1 ed. 3 (36 1050) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky

ČSN EN 60335-2-35 ed. 2 (36 1045) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-35: Zvláštní požadavky na průtokové ohříváče vody

ČSN EN 60584-1 (25 8331) Termoelektrické články - Část 1: Referenční tabulky

ČSN IEC 584-2 (25 8331) Termoelektrické články. Část 2: Tolerance

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Petr Voda, Hlinsko v Čechách, IČ 65706501, Ing. Petr Voda

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Králevičová

EVROPSKÁ NORMA EN 50193-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Březen 2013

ICS 91.140.65 Nahrazuje EN 50193:1997

Elektrické průtokové ohříváče vody -
Část 1: Obecné požadavky

Electric instantaneous water heaters -
Part 1: General requirements

Chauffe-eau électriques instantanés -
Partie 1: Exigences générales

Elektrische Durchfluss- Durchflusserwärmer -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2012-11-05. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CENELEC
Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.
Ref. č. EN 50193-1:2013 E

Obsah

Strana

Předmluva	5
1 Rozsah platnosti	6
2 Citované dokumenty	6
3 Termíny a definice	6
4 Obecné zkušební podmínky	8
4.1 Zkušební podmínky a tolerance zkušebních výsledků	8
4.2 Počet zkoušených spotřebičů	9
4.3 Obecné podmínky měření	9
4.4 Uspořádání zkoušky	9
5 Energetická účinnost	9
5.1 Zkušební metody	9
5.2 Nastavení řídicího zařízení	9
5.3 Statická účinnost	9
5.4 Ztráty při spuštění	9
5.5 Splnění požadavků na inteligentní řídicí zařízení	10
5.6 Výpočet spotřeby energie	10
5.7 Opravný faktor	10
Příloha A (normativní) Vzor zátěže	11
Příloha B (normativní) Uspořádání zkoušky	14
Bibliografie	18

Předmluva

Tento dokument (EN 50193-1:2013) vypracovala technická komise CLC/TC 59X *Funkce elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2013-11-05
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2015-11-05

Tento dokument nahrazuje EN 50193:1997.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu, který byl CENELEC udělen Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma platí pro **elektrické průtokové ohřivače vody** k ohřevu teplé užitkové vody v domácnosti a podobných prostředích, které vykazují obě následující charakteristiky:

- splňují nejméně jeden vzor zátěže z přílohy A;
- teploty ohřevu jsou pod bodem varu.

Tato evropská norma specifikuje termíny, definice a metody měření pro posuzování energetické účinnosti.

Tato evropská norma neuvažuje požadavky týkající se bezpečnosti spotřebičů.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.